

SEKONIC

SEKONIC LD für C-4000 SPEKTROMETER App-Anleitung

Vielen Dank für das Herunterladen von
SEKONIC LD.

Bitte lesen Sie diese App-Anleitung und die
Bedienungsanleitung des Messgeräts sorgfältig
durch, um einen korrekten und sicheren
Gebrauch zu gewährleisten.

Inhaltsverzeichnis

■ Vor Gebrauch lesen.....	4
● Einführung	4
● Betriebsumgebung.....	5
● Warenzeichen	6
● Anzeigeklassifizierung	6
● Installation.....	7
1. Hauptfunktionen von SEKONIC LD	9
1-1. Funktionen der Standard-SEKONIC LD-App (kostenlose Version).....	9
1-2. Funktionen der kostenpflichtigen SEKONIC LD App	9
2. Bildschirmkonfiguration von SEKONIC LD	15
2-1. Bildschirmerklärung.....	15
2-2. Navigationsleiste	16
2-3. Statusleiste	16
2-4. Menübildschirm	18
2-5. Bildschirm Über das Upgrade.....	22
2-6. Bildschirm Bestätigung der Stornierung	24
2-7. Bildschirm Bibliothek-Informationen	26
3. Erstes Starten von SEKONIC LD	27
3-1. Erstes Starten.....	28
3-2. Verbinden mit C-4000.....	28
4. Betriebsarten der Standard-App (kostenlose Version).....	30
4-1. Anzeige des Startbildschirms der Standard-App.....	30
4-2. Fernmessung.....	31
4-3. Importieren von Daten vom Messgerät	41
4-4. Anzeigen der in der App gespeicherten Daten	44

5. Funktionen der kostenpflichtigen App	50
5-1. Anzeige des Startbildschirms der kostenpflichtigen App	50
5-2. Fernmessung.....	52
5-3. Drucken von Daten.....	61
5-4. Importieren von Daten vom Messgerät	88
5-5. Anzeigen der in der App gespeicherten Daten	88
5-6. Erstellen eines Reports und Teilen von Daten.....	89
6. Aktualisierung der App	95
7. Fehlerbehebung	96

■ Vor Gebrauch lesen

● Einführung

SEKONIC LD ist eine App zur Bedienung Ihres C-4000 SPEKTROMETERs mit Ihrem Smartphone oder Tablet.

Sie kann mit dem C-4000 SPEKTROMETER kommunizieren, um Funktionen wie Messen, Importieren von Daten und Anzeigen von Daten auszuführen.

Die Kommunikation mit dem C-4000 erfolgt per Bluetooth® Low Energy.

Details zum C-4000 finden Sie in der Bedienungsanleitung des C-4000.

URL: <https://sekonic.com/downloads/>

* Der C-4000 kann nicht als gesetzlich zertifizierter Beleuchtungsmesser für Transaktionen und Zertifizierungen verwendet werden.

● Betriebsumgebung

SEKONIC LD kann auf Ihrem Smartphone oder Tablet verwendet werden, sofern es die folgenden Anforderungen erfüllt.

iPhone/iPad-App

Unterstütztes Betriebssystem:

iOS, iPadOS (unterstützt bis zu einer Hauptversion vor dem neuesten Betriebssystem)

Android-App

Unterstütztes Betriebssystem:

Android-Betriebssystem (unterstützt bis zu drei Hauptversionen vor dem neuesten Betriebssystem)

Die unterstützten Betriebssysteme sind keine Garantie für den Betrieb auf allen Smartphone-Geräten. Je nach verwendetem Smartphone kann es bei einigen Bildschirmanzeigen und Bedienvorgängen zu Einschränkungen kommen.

Unterstütztes Bluetooth: Version 5.0 und höher (muss Bluetooth Low Energy unterstützen)

Die App arbeitet in Abhängigkeit von Faktoren wie dem Status und den Einstellungen Ihres Geräts möglicherweise nicht korrekt.

● Warenzeichen

- iPhone® und iPad® sind eingetragene Marken von Apple Inc.
- App Store® ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.
- Android™ ist eine Marke von Google LLC.
- Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken im Besitz der Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch SEKONIC CORPORATION erfolgt unter Lizenz.
- Alle anderen aufgeführten Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Unternehmen.

● Anzeigeklassifizierung

	Zeigt Vorsichtsmaßnahmen oder Beschränkungen beim Betrieb an. Bitte unbedingt lesen, um Betriebsfehler zu vermeiden.
	Weist auf zusätzliche Informationen zu Bedienelementen oder zugehörigen Funktionen hin. Das Lesen wird empfohlen.
	Weist auf Referenzseiten hin.

- Die Bildschirmanzeige kann sich zwischen dem iPhone und dem Android-Gerät unterscheiden.

● Installation

Für iPhone

Tippen Sie auf [App Store]  auf dem Startbildschirm.

- ① Tippen Sie auf [Suchen], um das Suchwort-Eingabefeld anzuzeigen.
- ② Geben Sie [SEKONIC LD] ein und führen Sie dann eine Suche aus, um „SEKONIC LD“ anzuzeigen.
- ③ Tippen Sie auf [Laden], um zum [Installieren]-Bildschirm zu wechseln.
Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm zum Installieren der App.

Für Android

Tippen Sie auf [Play Store]  auf dem Startbildschirm.

- ① Geben Sie [SEKONIC LD] in das Suchwort-Eingabefeld ein und führen Sie dann eine Suche aus, um „SEKONIC LD“ anzuzeigen.
- ② Tippen Sie auf [Installieren], um die Installation zu starten.



ANMERKUNGEN

- Die App ist zum Zeitpunkt der Installation die kostenlose Version.
- Sie können in der App auf die kostenpflichtige Abo-Version wechseln.

1. Hauptfunktionen von SEKONIC LD

1-1. Funktionen der Standard-SEKONIC LD-App (kostenlose Version)

Die Standard-SEKONIC LD-App (kostenlose Version) kann für Fernmessungen, das Importieren von auf dem Messgerät gespeicherten Daten und das Anzeigen von in der App gespeicherten Daten angezeigt werden. ([Funktionen von SEKONIC LD](#) ➔ S.11)

1-2. Funktionen der kostenpflichtigen SEKONIC LD App

Die kostenpflichtige SEKONIC LD-App kann für Fernmessungen, das Drucken von Daten, das Importieren von auf dem Messgerät gespeicherten Daten, das Anzeigen von in der App gespeicherten Daten, das Verknüpfen von Bildern und Standortinformationen mit den Messdaten, das Erstellen von einfachen Reports und das Teilen von Daten verwendet werden. ([Funktionen von SEKONIC LD](#) ➔ S.11)

 **HINWEIS**

- Starten Sie die kostenpflichtige App, während ein Mobiltelefonsignal oder eine Internetverbindung per Wi-Fi besteht.
- Die kostenlose App kann verwendet werden, wenn kein Mobiltelefonsignal und keine Internetverbindung vorhanden ist.

Funktionen von SEKONIC LD

Wenn Sie SEKONIC LD verwenden, sind die folgenden Funktionen aktiviert.

Option	Bedeutung	Kostenlos	Kostenpflichtig
Verbinden mit dem Messgerät	Verbinden mit dem Messgerät über die App per Bluetooth (Ver. 5.0).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Fernmessung	Durchführen von Messungen auf dem per Bluetooth verbundenen Messgerät	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Speichern der Messergebnisse des Messgeräts	Empfangen der Messergebnisse des Messgeräts und Speichern in der App.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Importieren von Speicherdaten des Messgeräts	Empfangen von Speicherdaten des Messgeräts und Speichern in der App.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

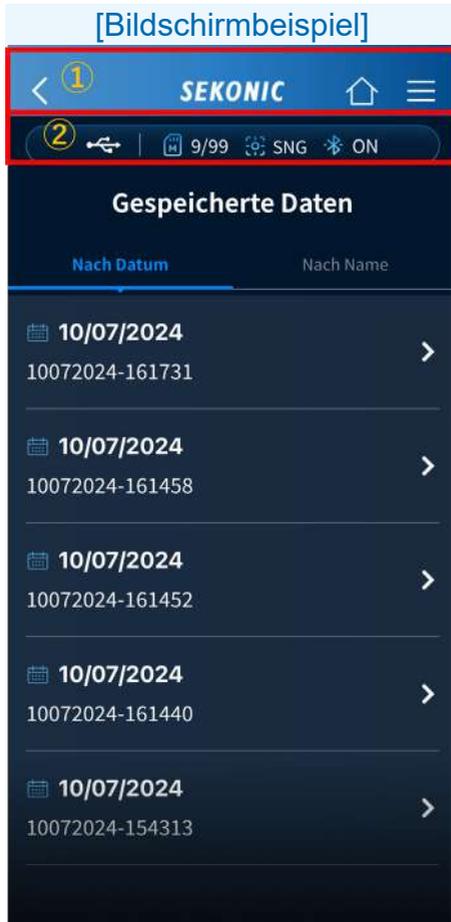
Option	Bedeutung	Kostenlos	Kostenpflichtig
Messmethode	Auswahl der Messmethode (Einzelmessung oder Kontinuierliche Messung) des Messgeräts über die App.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Beleuchtungsstärkeeinheit einstellen	Beleuchtungsstärkeeinheit (lx oder fc) auf das Messgerät * Modelle landesspezifische zeigen aufgrund rechtlicher Beschränkungen die Beleuchtungsstärke unter Umständen nicht in "fc" an.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Anzeigen von Diagrammen	Anzeigen von vier Diagrammartentypen: Spektrum, CRI, CIE1931 und TM-30.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Anzeigen der Messdatenliste	Anzeigen einer Liste mit Messdaten, wenn die Fernmessung ausgeführt wird.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Option	Bedeutung	Kostenlos	Kostspflichtig
Eingabe-Zeichenarten	Alphanumerische Einzelbyte-Zeichen und Einzelbyte-Symbole (Leerzeichen, Bindestrich, Punkt).	○	○
	Zeichen, die zusätzlich zu alphanumerischen Einzelbyte-Zeichen und Symbolen auf dem Smartphone eingegeben werden können, mit Ausnahme der drei oben genannten Symbole.	×	○
Registrieren von zusätzlichen Informationen in Messdaten	Verknüpfen und Registrieren der folgenden Informationen mit den Messdaten. <ul style="list-style-type: none"> • Notiz für gemessene Daten • Aufgenommenes Bild • GPS-Standortsinformationen (MAP-Bild) 	×	○

Option	Bedeutung	Kostenlos	Kostenpflichtig
Drucken von Messwerten	Drucken von Messwerten im Beleuchtungssetup (Bild- oder PDF-Format), die vom Smartphone importiert wurden.	×	○
Berichtsausgabe	Erstellen eines einfachen Reports in der App unter Verwendung von Messdaten und verknüpften Bildern. (CSV-Format, PDF-Format)	×	○
Teilen von Daten	Senden und Teilen von Messdaten und PDF-Berichten mit der Kommunikationsfunktion Ihres Smartphones.	×	○

2. Bildschirmkonfiguration von SEKONIC LD

2-1. Bildschirmerklärung



① Navigationsleiste

② Statusleiste

2-2. Navigationsleiste



① Zurück-Taste

Wenn die Zurück-Taste angezeigt wird, tippen Sie auf , um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

② HOME (Start)

Tippen Sie auf , um zum Startbildschirm zurückzukehren.

③ Menü-Taste

Tippen Sie auf , um den Menübildschirm anzuzeigen. ([2-4. Menübildschirm](#) ➔ S.18)

2-3. Statusleiste



① Batteriestand des Messgeräts

Zeigt den Batteriestand des verbundenen C-4000 an.



Keine Verbindung mit C-4000



Verbleibende Batterieleistung ist ausreichend



Verbleibende Batterieleistung lässt nach



Ersatzbatterien bereithalten



Batterien sofort wechseln



Stromversorgung per USB

- ② Speicherzählung des Messgeräts
Zeigt die Anzahl der im verbundenen C-4000 gespeicherten Daten an.



Keine Verbindung



Nummer der auf dem Messgerät gespeicherten Messdaten (bis zu 99)

- ③ Messmethode
Zeigt die einzelne oder die kontinuierliche Messmethode an.



Einzelmessung



Kontinuierliche Messung

- ④ Bluetooth-Verbindungsstatus
Zeigt den Status der Verbindung mit dem C-4000 an.



Verbunden mit C-4000



Keine Verbindung mit C-4000

2-4. Menübildschirm

Tippen Sie auf  auf der Navigationsleiste, um den Menübildschirm anzuzeigen.



① Schließen-Taste

Tippen Sie auf , um den Menübildschirm zu schließen.

② Geräteame



Zeigt den Namen des verbundenen C-4000 an. Tippen Sie auf , um den Auswahlbildschirm für das Bluetooth-Verbindungsgerät anzuzeigen.

[\(3-2. Verbinden mit C-4000](#) ➔ S.28)

③ Messmethode



Zeigt die Messmethode des verbundenen C-4000 an. Tippen Sie auf die Schiebetaste, um zwischen Einzelmessung und kontinuierlicher Messung umzuschalten.

④ Einheit



Zeigt die Einheit an. Tippen Sie auf die Schiebetaste, um zwischen lux und fc umzuschalten.

⑤ App-Abo



Zeigt das aktuelle Abo für diese App an. Tippen Sie auf **Upgrade** in der kostenlosen App, um den Kaufbildschirm für die kostenpflichtige App anzuzeigen.

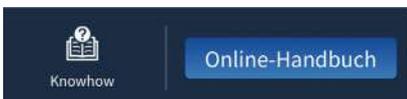
([2-5. Bildschirm Über das Upgrade](#) ➔ S.22)

Tippen Sie auf **Abo ändern** in der kostenpflichtigen App, um den Stornierungsbildschirm für die kostenpflichtige App anzuzeigen.

([2-6. Bildschirm Bestätigung der Stornierung](#) ➔ S.24)

Falls die kostenlose App angezeigt wird, obwohl Sie die kostenpflichtige App erworben haben, tippen Sie auf **Wiederherstellen**, um die Kaufinformationen wiederherzustellen.

⑥ Knowhow



Tippen Sie auf **Online-Handbuch**, um diese App-Anleitung in dem Browser anzuzeigen.

⑦ Bibliothek-Infos



Tippen Sie auf **Ansehen**, um die Bibliothek-Infos anzuzeigen.

- ⑧ App-Version
Zeigt die Version dieser App an.

2-5. Bildschirm Über das Upgrade

Die folgenden Abos sind verfügbar.

3 Monate Subskription

Monat-Kostenloser Test in den ersten 2 Wochen.

12 Monate Subskription

Monat-Kostenloser Test in den ersten 2 Wochen.

Bitte überprüfen Sie den Preis unter „Geräteplan“ im App-Menü.

[Bildschirm „Über das Upgrade“]



Die Preise der einzelnen Abos können sich ändern.

2-6. Bildschirm Bestätigung der Stornierung

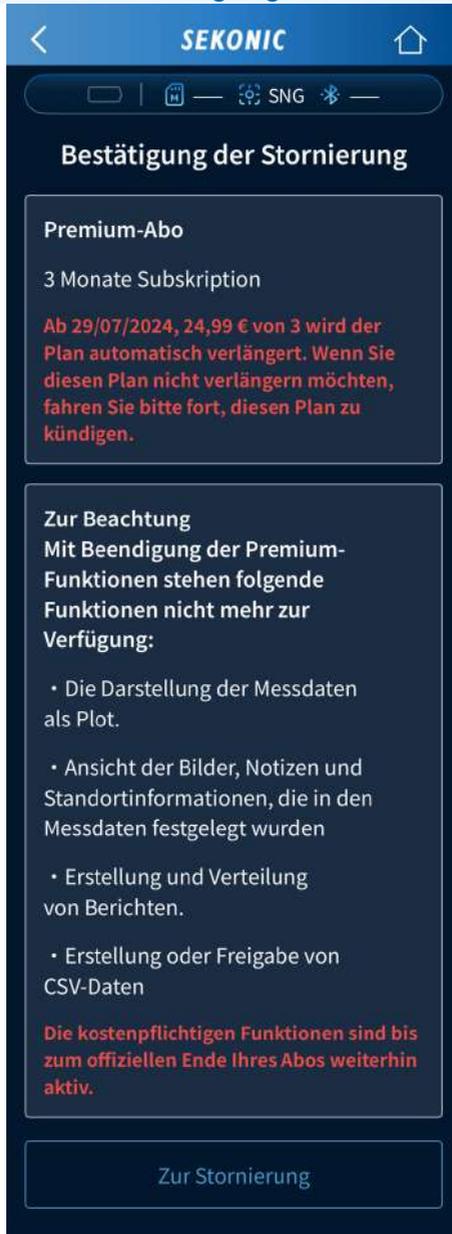
Ein kostenpflichtiges Abo kann jederzeit nach Ablauf der jeweiligen Periode beendet werden. Wenn Sie das 3-Monats- oder das 12-Monats-Abo verwenden, wird dieses Abo bzw. diese Subskription automatisch nach Ablauf des Zeitraums erneuert.

Wenn Sie die Verwendung des Abos nicht fortsetzen wollen, kündigen Sie es mindestens einen Tag vor Ende des Zeitraums.

Wenn ein Abo gekündigt wird, wird diese App bis zum Ende der Subskription die kostenpflichtige App sein.

Die App wird nach dem letzten Tag der Subskription zur kostenlosen App.

[Bildschirm „Bestätigung der Stornierung“]



2-7. Bildschirm Bibliothek-Informationen

Zeigt die von dieser App verwendeten Bibliotheken von Drittanbietern und deren Lizenzen an.

[Bildschirm „Bibliothek-Informationen“]



3. Erstes Starten von SEKONIC LD

Wenn Sie diese App starten, wird der Bootbildschirm angezeigt.



Danach wird der Startbildschirm angezeigt.

3-1. Erstes Starten

Wenn die App nach der Installation zum ersten Mal gestartet wird, wird möglicherweise ein Popup-Fenster angezeigt, um die Erlaubnis zum Zugriff auf die Standortinformationen, die Kamera und die Kamerarolle anzufordern.

3-2. Verbinden mit C-4000

Falls es keinen Verbindungsverlauf mit einem C-4000 gibt oder ein C-4000 mit einem Verbindungsverlauf nicht erkannt werden kann, wird der Auswahlbildschirm für das Bluetooth-Verbindungsgerät angezeigt.



- Eine Meldung könnte angezeigt werden, in der die Erlaubnis zur Verwendung von Bluetooth angefordert wird.

Tippen Sie entweder auf den Namen des C-4000, den Sie verbinden möchten, oder auf [Smartphone Verbindung überspringen].



- Falls der Name des C-4000 nicht angezeigt wird, prüfen Sie, ob sich der C-4000 in der Nähe befindet und dass die Anzeige des Messgeräts auf dem [Messung (App)]-Bildschirm „Auf Verbindung warten“ lautet.
- Der Auswahlbildschirm für das Bluetooth-Verbindungsgerät kann auch über das Menü angezeigt werden.

[Auswahlbildschirm für das
Bluetooth-Verbindungsgerät]



4. Betriebsarten der Standard-App (kostenlose Version)

4-1. Anzeige des Startbildschirms der Standard-App

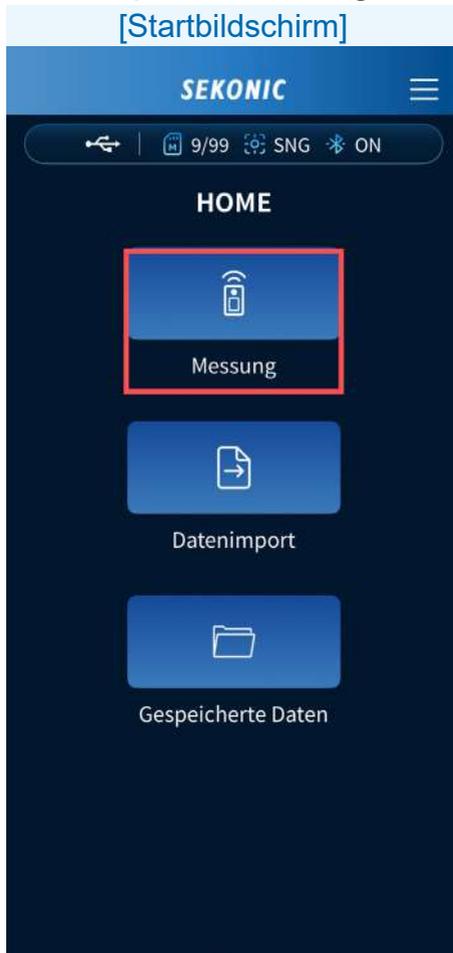
Der Startbildschirm hat drei Icons: [Messung], [Datenimport] und [Gespeicherte Daten].

[Startbildschirm (kostenlose Version)]



4-2. Fernmessung

Sie können eine Messung mit einem Smartphone aus der Ferne vornehmen, indem Sie den C-4000 als Sensor verwenden und dann die Ergebnisse auf dem Smartphone anzeigen und speichern.



Tippen Sie auf das [Messung]-Icon.
Der Messbildschirm wird angezeigt.

<Kostenlose App>

Wenn als Messmethode des Messgeräts die Einzelmessung (SNG) gewählt wurde



Tippen Sie auf , um die Messergebnisse anzuzeigen.

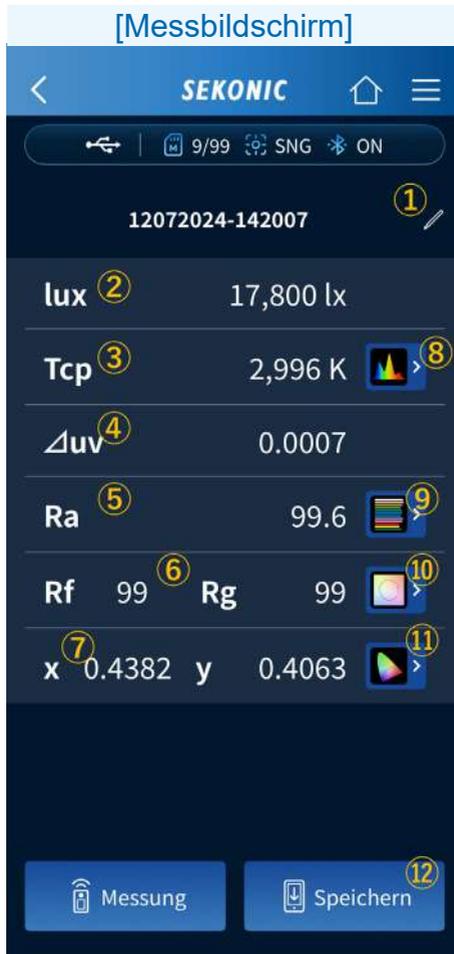
Wenn als Messmethode des Messgeräts die kontinuierliche Messung (CNT) gewählt wurde



Tippen Sie auf , um die Messung zu starten.

Tippen Sie auf , um die Messung zu stoppen und den zuletzt gemessenen Wert anzuzeigen. Die Messung wird kontinuierlich wiederholt, bis sie beendet wird.

Betriebsarten des Messbildschirms



① Titel

Tippen Sie auf , um den Titel zu bearbeiten. Mit der kostenlosen App können Sie nur alphanumerische Einzelbyte-Zeichen und Einzelbyte-Leerzeichen, Bindestriche und Punkte verwenden.

② lux

Zeigt den Wert der Beleuchtungsstärke an.

③ T_{cp}

Zeigt den korrelierten Farbtemperaturwert an.

④ Δu_v

Zeigt den Farbabweichungswert an.

⑤ Ra

Zeigt den durchschnittlichen Wert des Farbwiedergabeindex Ra an.

⑥ R_f, R_g

Zeigt die Werte für den Wiedergabetreueindex R_f und den Farbraumindex R_g des TM-30 an.

⑦ x, y

Zeigt die Werte für x und y der CIE1931-Chromatizitätskoordinaten an.

⑧ Lichtspektrum-Diagramm

Tippen Sie auf , um das Lichtspektrum-Diagramm anzuzeigen.

Wählen Sie in der Dropdown-Liste Relativ, Automatisch oder eine spezifische Zahl der spektralen Bestrahlung als maximalen Anzeigewert für die Y-Achse des Spektrums aus.

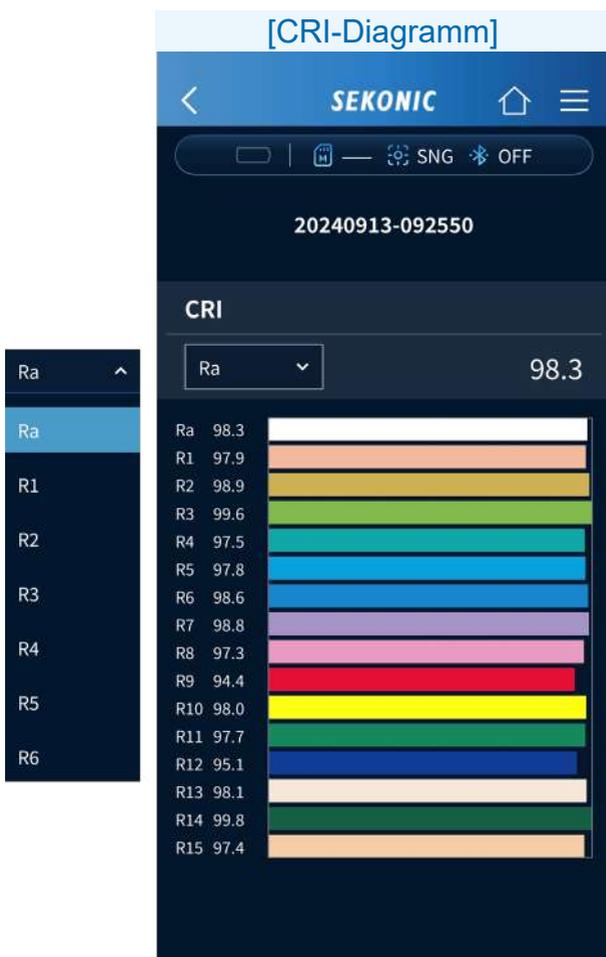


Tippen Sie auf  um das Diagramm zu vergrößern.
Tippen Sie auf  um zum Lichtspektrum-Diagramm zurückzukehren.

⑨ CRI-Diagramm

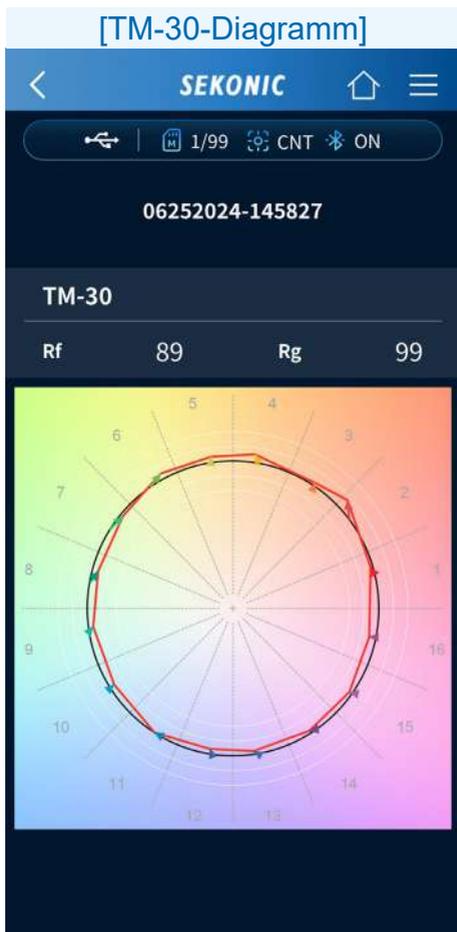
Tippen Sie auf , um das CRI-Diagramm anzuzeigen.

Wählen Sie aus der Dropdown-Liste den Punkt aus, der oben im Diagramm angezeigt werden soll. Es kann Ra oder R1 bis R15 ausgewählt werden.



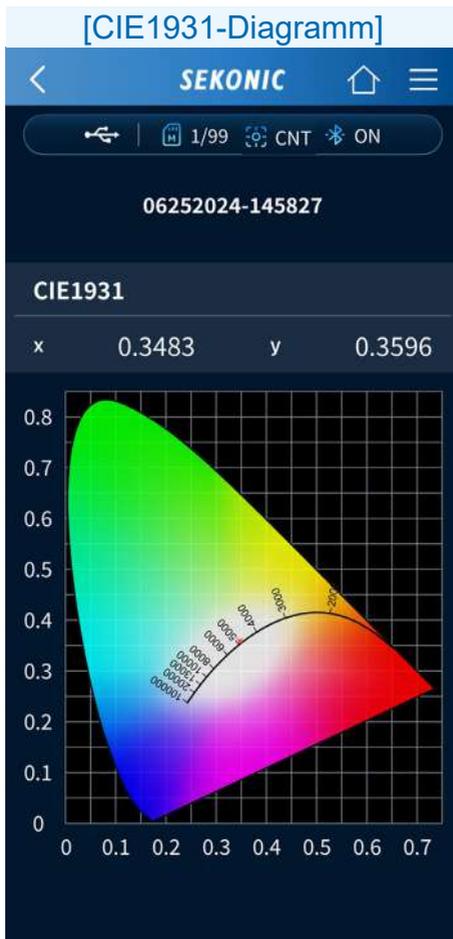
⑩ TM-30-Diagramm

Tippen Sie auf , um das TM-30-Diagramm anzuzeigen.



⑪ CIE1931-Diagramm

Tippen Sie auf , um das CIE1931-Diagramm anzuzeigen.



⑫ Speichern

Tippen Sie auf , um die Messergebnisse zu speichern. Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, erscheint der Bildschirm „Gespeichert“.

[Bildschirm „Gespeichert“]

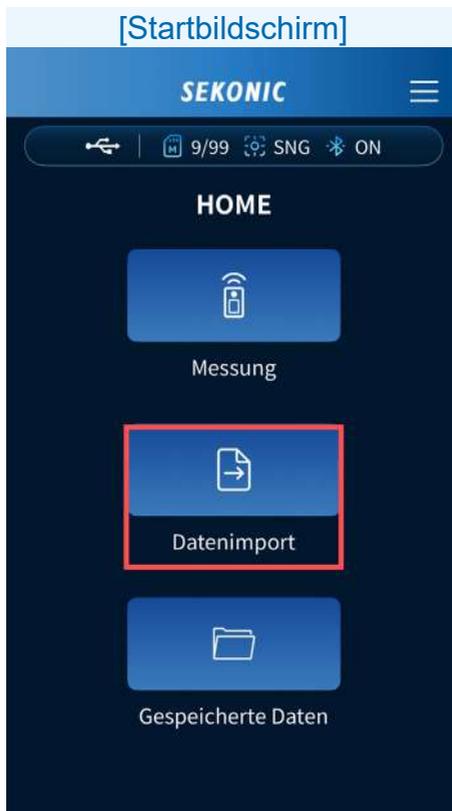


ANMERKUNGEN

- Der Titel kann nach dem Speichern geändert werden.

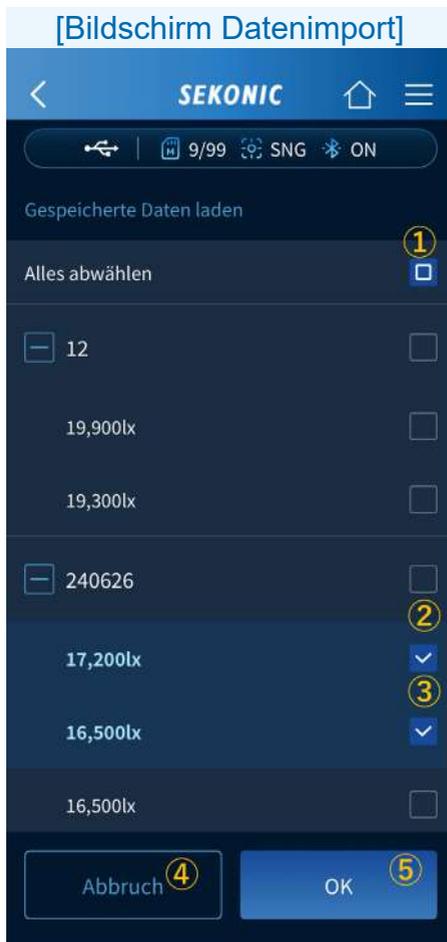
4-3. Importieren von Daten vom Messgerät

Die im C-4000 gespeicherten Messdaten können in die Smartphone-App importiert werden, um Messwerte und Diagramme anzuzeigen.



Tippen Sie auf das [Datenimport]-Icon.

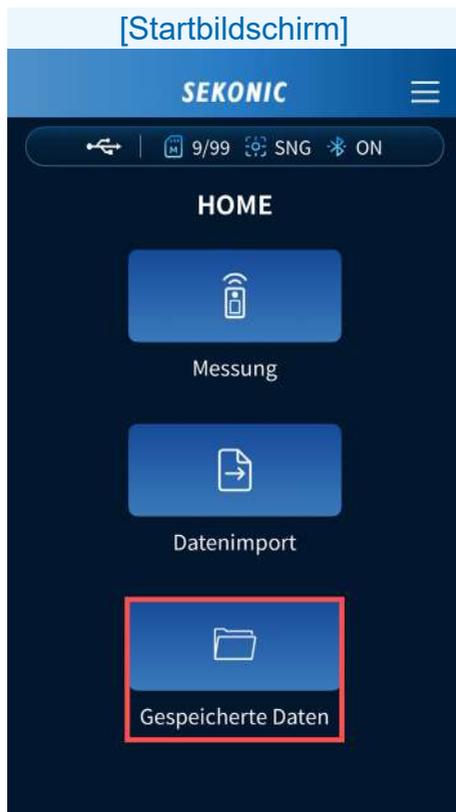
Möglichkeiten des Bildschirms Datenimport



- ① Alles auswählen / Alles abwählen
Tippen Sie auf das Kontrollkästchen , um alle Kontrollkästchen auszuwählen oder abzuwählen.
- ② Titel-Kontrollkästchen
Tippen Sie auf das Titel-Kontrollkästchen , um alle Messdaten im Titel auszuwählen oder abzuwählen.
- ③ Messdaten-Kontrollkästchen
Tippen Sie auf das Messdaten-Kontrollkästchen , um die Messdaten auswählen oder abzuwählen.
- ④ [Abbruch]-Taste
Tippen Sie auf , zum vorherigen Bildschirm zurückkehren.
- ⑤ [OK]-Taste
Tippen Sie auf , um die ausgewählten Daten des Messgeräts in die App zu importieren.

4-4. Anzeigen der in der App gespeicherten Daten

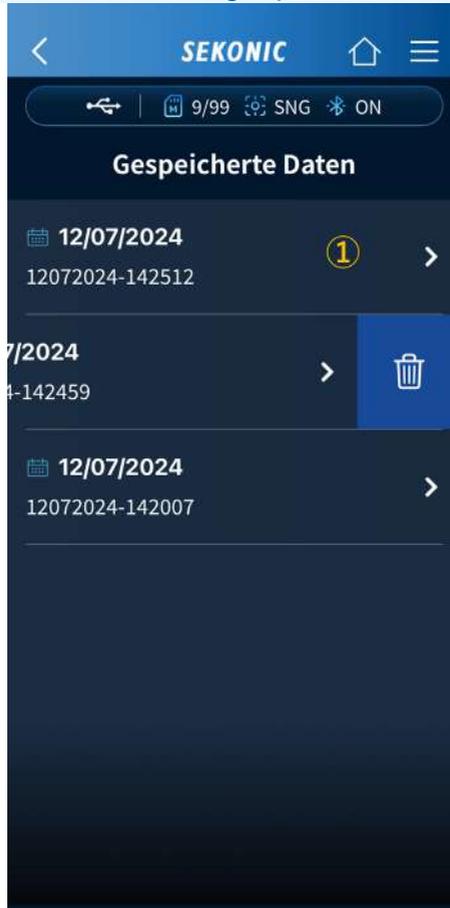
Die in der Smartphone-App gespeicherten Daten können angezeigt werden. Sie können auch die gespeicherten Daten in einen anderen Titel kopieren oder zusätzliche Messungen vornehmen.



Tippen Sie auf das [Gespeicherte Daten]-Icon.

Funktionen des Bildschirms Gespeicherte Daten

[Titelbildschirm für gespeicherte Daten]



① Gespeicherte Daten

Zeigt den Namen der gespeicherten Daten und das Speicherdatum der Daten an.

Tippen Sie auf die gespeicherten Daten oder , um eine Liste der gespeicherten Messwerte anzuzeigen. ([\[Messwertbildschirm für gespeicherte Daten\]](#) ➔ S.47)

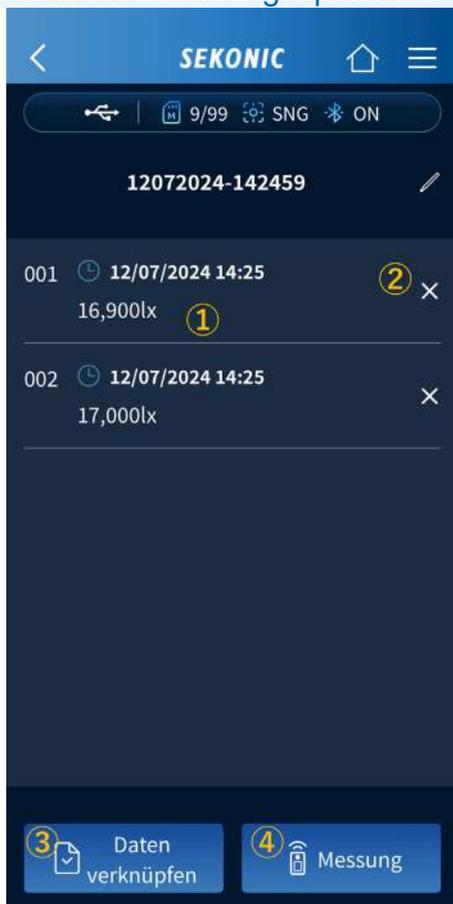
Bei Wischen nach links wird  angezeigt. Wenn Sie auf  tippen, wird die Meldung „Lösche ausgewählte Daten?“ angezeigt.



Durch Tippen auf  werden die Daten gelöscht und die Anzeige kehrt zur Liste der gespeicherten Daten zurück.

Durch Tippen auf  kehrt die Anzeige zu den gespeicherten Daten zurück, ohne die Liste der Daten zu löschen.

[Messwertbildschirm für gespeicherte Daten]



- ① Wenn Sie auf die Speicherdaten tippen, werden die gespeicherten Messwerte angezeigt und Sie können ein Diagramm anzeigen. ([[Messbildschirm](#)] ➔ S.34)
- ② Wenn Sie auf  tippen, wird die Meldung „Diese Daten löschen?“ angezeigt.



Durch Tippen auf  werden die Daten gelöscht und die Anzeige kehrt zur Speicherdatenliste zurück.

Durch Tippen auf  kehrt die Anzeige zur Speicherdatenliste zurück, ohne die Daten zu löschen.

- ③ Weitere gespeicherte Daten können in den von Ihnen angezeigten gespeicherten Daten verknüpft werden.

Tippen Sie auf , um die Liste der gespeicherten Daten anzuzeigen, und tippen Sie dann auf , um die gespeicherten Daten anzuzeigen. Tippen Sie auf , um die Daten auszuwählen. Zum Abwählen der Daten nach der Auswahl tippen Sie auf . Tippen Sie zum Verknüpfen auf . Durch Tippen auf  kehrt die Anzeige zur Speicherdatenliste zurück, ohne Daten auszuwählen.

- ④ Neu gemessene Daten können in den von Ihnen angezeigten gespeicherten Daten hinzugefügt werden.

Tippen Sie auf , um zum Messbildschirm umzuschalten. Wenn Sie auf  im Messbildschirm tippen, werden neu gemessene Daten zu den gespeicherten Daten hinzugefügt.

5. Funktionen der kostenpflichtigen App

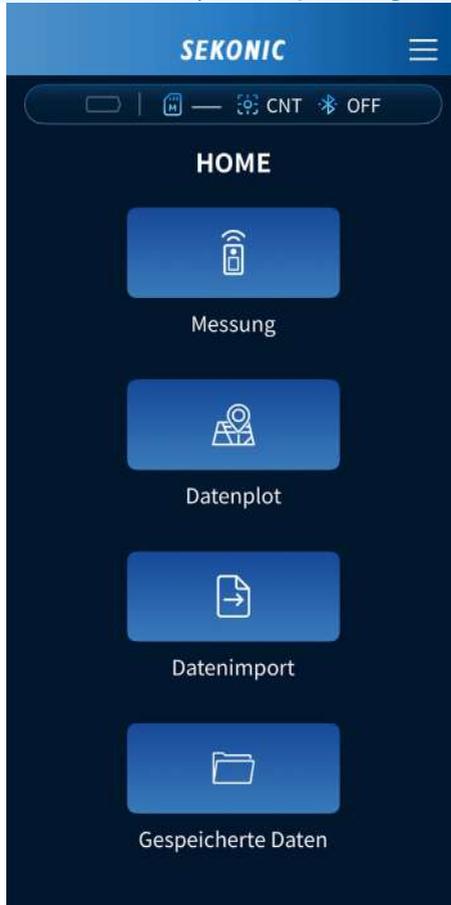
5-1. Anzeige des Startbildschirms der kostenpflichtigen App

Der Startbildschirm hat vier Icons: [Messung], [Datenplot], [Datenimport] und [Gespeicherte Daten].



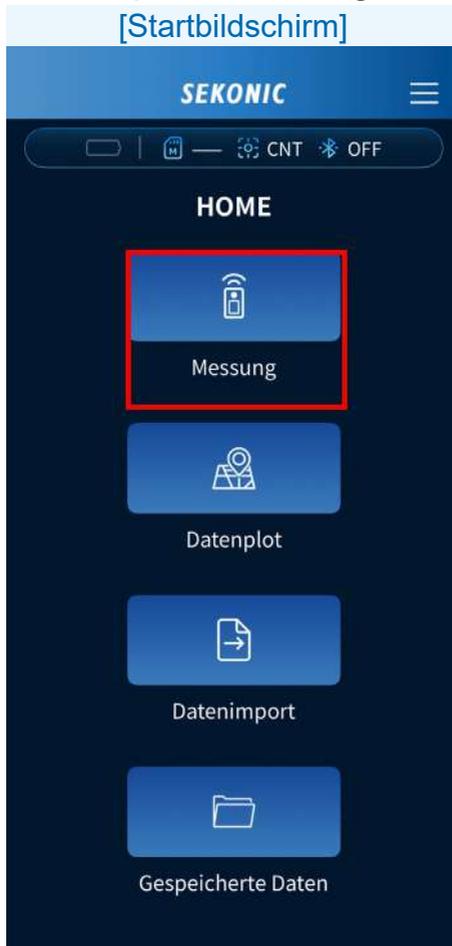
- Starten Sie die kostenpflichtige App, während ein Mobiltelefonsignal oder eine Internetverbindung per Wi-Fi besteht.
- Die kostenlose App wird gestartet, während kein Mobiltelefonsignal und keine Internetverbindung per Wi-Fi vorhanden ist.

[Startbildschirm (kostenpflichtige App)]



5-2. Fernmessung

Sie können eine Messung mit einem Smartphone aus der Ferne vornehmen, indem Sie den C-4000 als Sensor verwenden und dann die Ergebnisse auf dem Smartphone anzeigen und speichern.



Tippen Sie auf das [Messung]-Icon.
Der Messbildschirm wird angezeigt.

<Kostenpflichtige App>

Wenn als Messmethode des Messgeräts die Einzelmessung (SNG) gewählt wurde



Tippen Sie auf , um die Messergebnisse anzuzeigen.

Wenn als Messmethode des Messgeräts die kontinuierliche Messung (CNT) gewählt wurde



Tippen Sie auf  , um die Messung zu starten.

Tippen Sie auf  , um die Messung zu stoppen und den zuletzt gemessenen Wert anzuzeigen. Die Messung wird kontinuierlich wiederholt, bis sie beendet wird.

Funktionen des Messbildschirms



① Titel

Tippen Sie auf , um den Titel zu bearbeiten. Die kostenpflichtige Version ermöglicht die Eingabe ohne Einschränkungen bei den Zeichenarten, die eingegeben werden können.

② Notiz



Tippen Sie auf , um die Notiz zu bearbeiten.

Die kostenpflichtige Version ermöglicht die Eingabe ohne Einschränkungen bei den Zeichenarten, die eingegeben werden können.

③ Bild

Tippen Sie auf , um die Kamera zu starten oder wählen Sie eine Datei, um ein Bild zu registrieren.

④ lux

Zeigt den Wert der Beleuchtungsstärke an.

⑤ Tcp

Zeigt den korrelierten Farbtemperaturwert an.

⑥ $\Delta u v$

Zeigt den Farbabweichungswert an.

⑦ Ra

Zeigt den durchschnittlichen Wert des Farbwiedergabeindex Ra an.

⑧ Rf, Rg

Zeigt die Werte für den Wiedergabetreueindex Rf und den Farbraumindex Rg des TM-30 an.

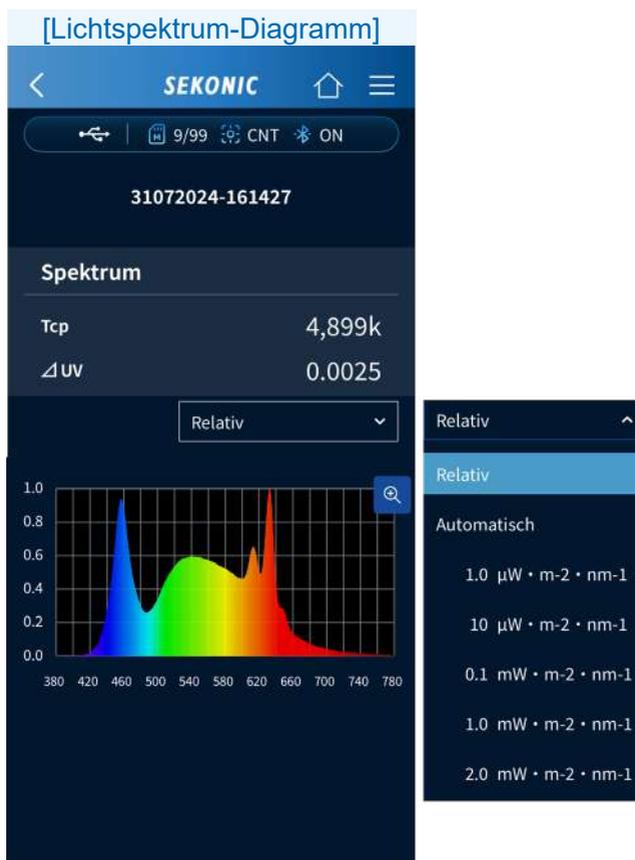
⑨ x, y

Zeigt die Werte für x und y der CIE1931-Chromatizitätskoordinaten an.

⑩ Lichtspektrum-Diagramm

Tippen Sie auf , um das Lichtspektrum-Diagramm anzuzeigen.

Wählen Sie in der Dropdown-Liste Relativ, Automatisch oder eine spezifische Zahl der spektralen Bestrahlung als maximalen Anzeigewert für die Y-Achse des Spektrums aus.

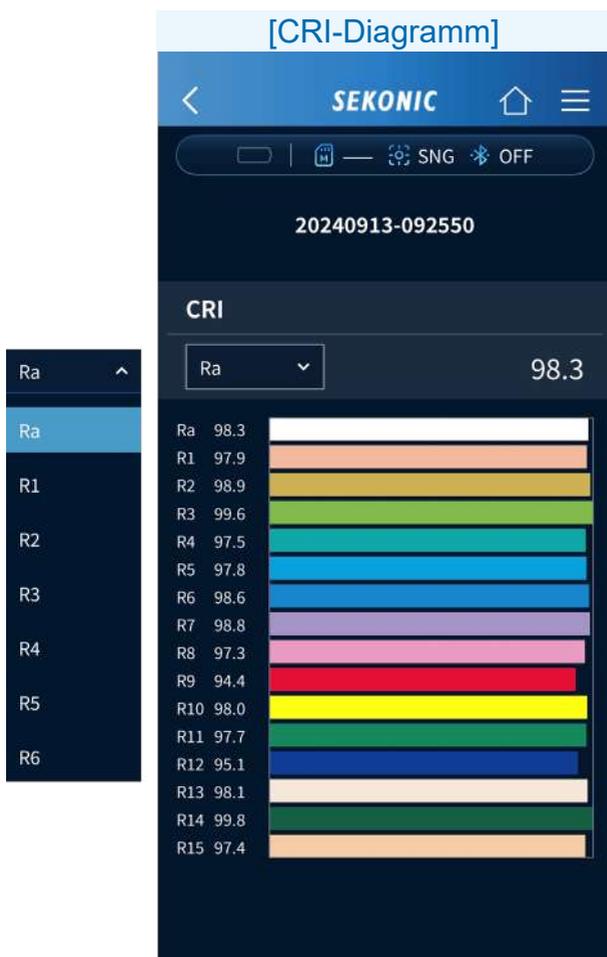


Tippen Sie auf  um das Diagramm zu vergrößern.
Tippen Sie auf  um zum Lichtspektrum-Diagramm zurückzukehren.

⑪ CRI-Diagramm

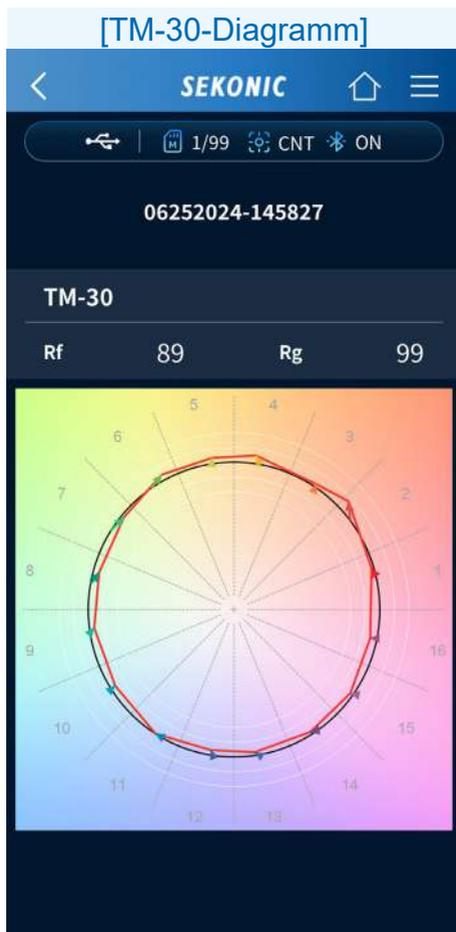
Tippen Sie auf , um das CRI-Diagramm anzuzeigen.

Wählen Sie aus der Dropdown-Liste den Punkt aus, der oben im Diagramm angezeigt werden soll. Es kann Ra oder R1 bis R15 ausgewählt werden.



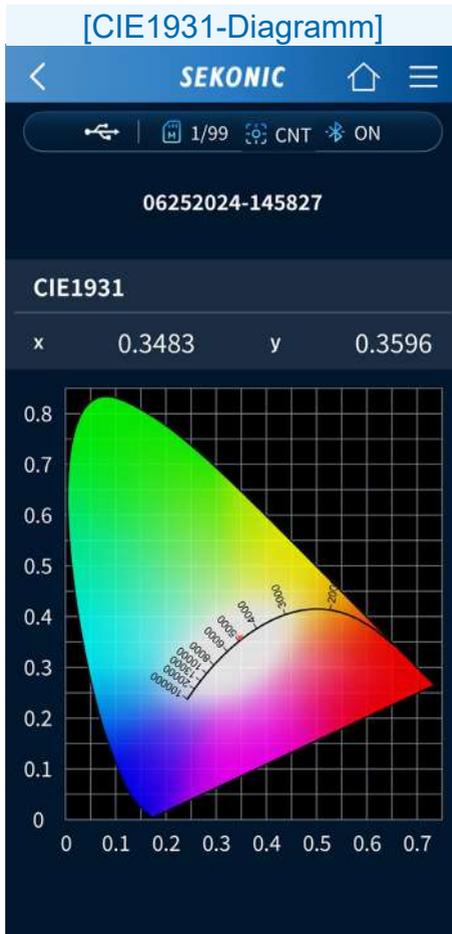
⑫ TM-30-Diagramm

Tippen Sie auf , um das TM-30-Diagramm anzuzeigen.



⑬ CIE1931-Diagramm

Tippen Sie auf , um das CIE1931-Diagramm anzuzeigen.



14 Speichern

Tippen Sie auf , um die Messergebnisse zu speichern. Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, erscheint der Bildschirm „Gespeichert“.

[Bildschirm „Gespeichert“]

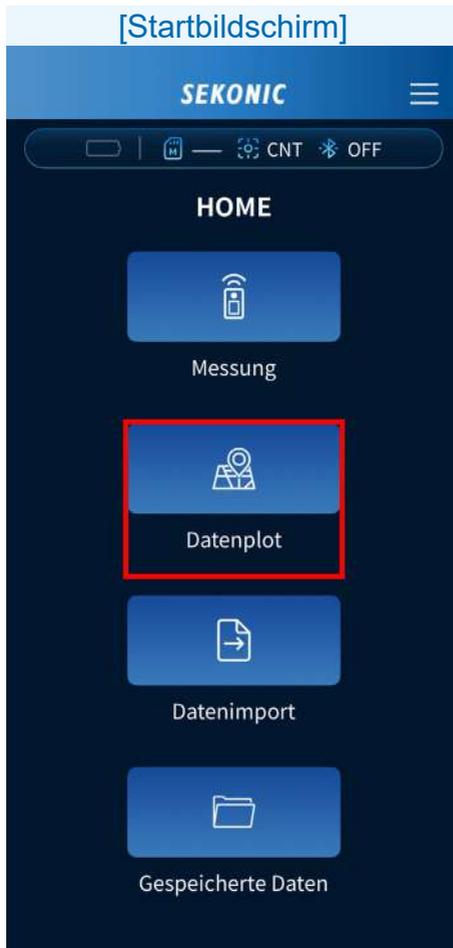


ANMERKUNGEN

- Der Titel kann nach dem Speichern geändert werden.

5-3. Drucken von Daten

Sie können ein mit der Kamerafunktion des Smartphones aufgenommenes Bild oder eine auf dem Smartphone gespeicherte Datei (z. B. eine Zeichnung) importieren und die Messwerte im Beleuchtungssetup drucken.



Tippen Sie auf das [Datenplot]-Icon.

Datenplot-Funktion

Stellen Sie mit der [Datenplot]-Funktion das Beleuchtungssetup ein und führen Sie dann die Messung aus.

Es gibt zwei Methoden zum Einstellen eines Beleuchtungssetups, damit Sie diejenige auswählen können, die zur Situation passt.

[Bildschirm „Beleuchtungssetup“]



Einstellen eines Beleuchtungssetup-Verfahrens

[Starten der Kamera]

Tippen Sie auf  Kamera

Die Kamera wird gestartet. Wenn

Sie ein Bild aufnehmen, wird der

Fotobestätigungsbildschirm angezeigt.

Sie können die Größe anpassen, damit sie zum

Foto im Rahmen passt. Wenn die Anpassung

abgeschlossen ist, tippen Sie auf .

Die mit einem Beleuchtungssetup

verknüpften Daten können geteilt werden.

([\[Betriebsverfahren des Datenplot-Bildschirms\]](#)

➔ S.70)

Tippen Sie auf , um zum

[Beleuchtungssetup]-Bildschirm

zurückzukehren.

[Auswählen aus Datei]

Tippen Sie auf  Aus Datei laden

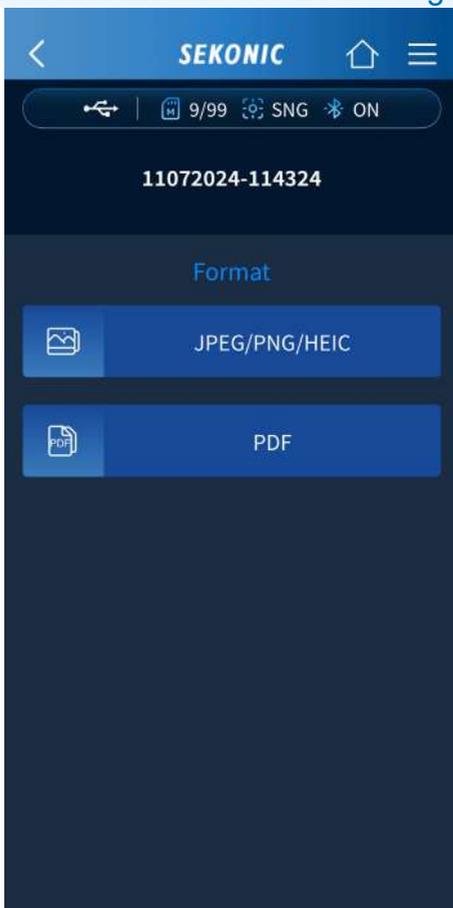
Der Auswahlbildschirm für das

Zeichnungsformat wird angezeigt.



- Eine Meldung könnte angezeigt werden, in der die Erlaubnis zur Verwendung der Kamera angefordert wird.

[Auswahlbildschirm für das Zeichnungsformat]



Tippen Sie entweder auf  JPEG/PNG/HEIC oder auf  PDF. Wenn Sie eine Datei in der OS-Standardanzeige auswählen, erscheint das Datenauswahlfenster.

Wenn Sie Daten auswählen, wird der „Größe an Rahmen anpassen“-Bestätigungsbildschirm angezeigt. ([\[Anpassen des Bildimportbereichs\]](#)

➔ S.67)

Anpassen des Bildimportbereichs

Android-Bildschirm

[Bildschirm zum Anpassen des Bildimportbereichs]



iOS-Bildschirm

[Bildschirm zum Anpassen des Bildimportbereichs]



Der Bildimportbereich kann angepasst werden.

Für Android

- ① Der zu importierende Bereich kann durch Bewegen der vier Ecken des weißen Rahmens ausgewählt werden.
- ② Jedes Tippen auf  dreht das Bild um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn.

Für iOS

- ③ Der zu importierende Bereich kann durch Bewegen der vier Ecken des weißen Rahmens ausgewählt werden.
- ④ Das Bild kann mit dem Drehschieberegler unterhalb des Bildes um bis zu 45 Grad im oder gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden.

Sie können das Bild vergrößern und verkleinern, indem Sie es ein- und auszupressen.

Tippen Sie auf , um den Datenplot-Bildschirm anzuzeigen. ([\[Betriebsverfahren des Datenplot-Bildschirms\]](#) ➔ S.70)

Funktionen des Datenplot-Bildschirms

[Datenplot-Bildschirm (beim Importieren einer Zeichnung)]



① Titel

Geben Sie einen Projektnamen, einen Gebäudennamen oder andere Informationen als Titel ein, oder bearbeiten Sie den Titel.

② Notiz

Geben Sie zusätzlich zu dem Titel den Namen der Person, die die Messungen vorgenommen hat, oder andere zusätzliche Informationen als Notiz ein oder bearbeiten Sie die Notiz.

③ Drucken

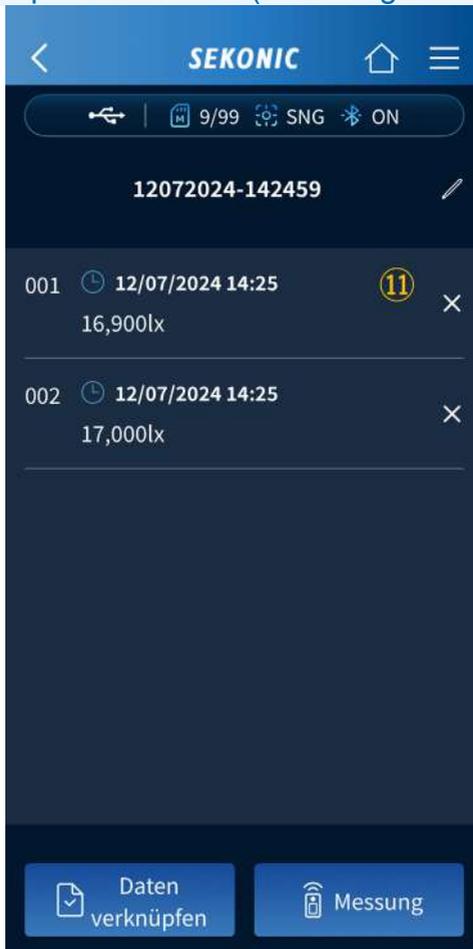
Zeigt ein Beleuchtungssetup mit darauf gedruckten Messwerten an.

④ Liste

Zeigt eine Liste der Messdaten an.

Beim Tippen auf „④ Liste“

[Datenplot-Bildschirm (Liste-Registerkarte)]



Zeigt eine Liste der auf dem Beleuchtungssetup gedruckten Messwerte an.

⑤ Einheit

Schaltet die Einheit für die im Beleuchtungssetup angezeigten Messdaten um. Es kann Lux, Tcp, Δuv, Ra, Rf/Rg, x/y ausgewählt werden.

[Beispiel für die Anzeige beim Umschalten der Einheiten]



⑥ Drucken



und können durch Antippen von Messorten ausgeführt werden, um Pins zu platzieren.

⑦ GPS

Tippen Sie auf , um die Funktion zur Standortbestimmung anzuzeigen

([\[Betriebsverfahren des Bildschirms Verknüpfte GPS Daten\]](#) ➔ S.86)

⑧ Erzeugen/Teilen

Tippen Sie auf , um aus den Messdaten einen Report zu erstellen und die Daten mithilfe der Smartphone-Funktionen zu teilen (senden).

([Erstellen eines Reports und Teilen von Daten]

➔ S.89)

⑨ Daten verknüpfen

Das Tippen auf  nach dem Platzieren eines neuen Pins (orange) im Beleuchtungssetup ermöglicht es Ihnen, in der App gespeicherte Daten zu verknüpfen. Nach der erfolgreicher Verknüpfung wird der Pin blau.

⑩ Messung

Das Tippen auf  nach dem Platzieren eines neuen Pins (orange) im Beleuchtungssetupbereich ermöglicht es Ihnen, mit dem Messgerät aus der Ferne gemessene Daten zu verknüpfen. Nach der Registrierung wird der Pin blau.

⑪ Löschen

Tippen Sie auf , um die Messdaten zu löschen.

Durchführen der Messung



Wenn Sie auf eine zu messende Stelle im Beleuchtungssetup tippen, wird ein orangener Pin platziert.



ANMERKUNGEN

- Die auf dem Stift angezeigte Nummer ist die Speichernummer. Von 1 bis 999 können der Reihe nach in einem Datenplot gespeichert werden.
- Selbst wenn Sie eine Nummer innerhalb der Nummernfolge löschen, nachdem Sie mehrere Daten gespeichert haben, werden die nachfolgenden Nummern nicht erneut nummeriert und bleiben gleich. Beispiel: Falls die Pins 1 bis 10 registriert und gespeichert sind und dann die Messdaten des 8. Pins gelöscht werden, bleiben der 9. und der nachfolgende Pin gleich und werden ab der Nummer 9 gespeichert.
- Die maximale Anzahl von registrierten Pins wird durch die Anzahl der gelöschten Pins verringert. Wenn ein Pin gelöscht wird, ist die maximale Anzahl der registrierten Pins 998.



Tippen Sie auf , um die Pin abubrechen.

[Beim Messen von neuen Daten]

① Messung

Tippen Sie auf , um den Messbildschirm anzuzeigen.



② Kamera-Icon

Tippen Sie auf , um den [Auswahl Bild für Messung]-Bildschirm anzuzeigen.

Ein Foto der zu messenden Beleuchtung, des Standorts usw. oder eine Datei kann mit den Messdaten verknüpft werden, unter Verwendung des gleichen Verfahrens wie beim Einstellen eines Beleuchtungssetups ([\[Verfahren zum Registrieren von Zeichnungen\]](#) ➔ S.64).



ANMERKUNGEN

- Zum Ändern des verknüpften Bilds tippen Sie auf  auf dem Bild, um den Bildschirm [Auswahl Bild für Messung] erneut anzuzeigen und tippen Sie dann auf  Kamera oder  Aus Datei laden und ändern Sie die Datei.
- Zum Löschen des Bilds tippen Sie auf  auf dem Bild.

③ Notiz bearbeiten

Wenn Sie auf  tippen, können Sie den Ort der Messung (auf dem Boden, unter dem Schreibtisch, etc.) und andere zusätzliche Informationen für die Messdaten als Notiz eingeben.

④ Messung

Wenn die Messmethode die Einzelmessung ist, tippen Sie auf  Messung, um die Messung auszuführen. ([\[Wenn die Messmethode des Messgeräts die Einzelmessung \(SNG\) ist\]](#) ➔ S.32) Wenn Sie auf ein Icon eines Diagramms auf dem Messbildschirm tippen, wird das entsprechende Diagramm

(Lichtspektrum, CRI oder TM-30) angezeigt.
([\[Betriebsverfahren des Messbildschirms\]](#) der kostenlosen App ➔ S.34)



⑤ Speichern

Wenn Sie nach der Messung auf  tippen, werden die gemessenen Daten registriert und der Pin wird blau.

[Bei Auswahl von Messdaten aus gespeicherten Daten]

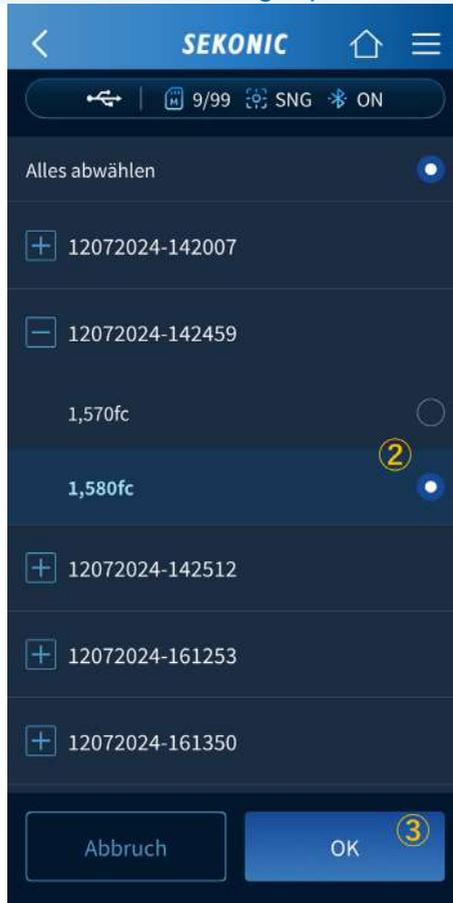


① Daten verknüpfen

Wenn Sie auf dem Beleuchtungssetup auf einen zu messenden Standort tippen, wird ein orangefarbene Pin platziert.

Wenn Sie auf  tippen, wird der Auswahlbildschirm für gespeicherte Daten angezeigt und gemessene Daten können verknüpft werden.

[Auswahlbildschirm für gespeicherte Daten]



② Datenauswahl

Wählen Sie mit die zu verknüpfenden Daten aus.

③ OK

Wenn Sie auf tippen, werden die gemessenen Daten registriert und der Pin wird blau.

[Beim Ändern der Position eines registrierten Pins]
Sie können die gespeicherten Messdaten auf dem Bildschirm für gespeicherte Messdaten anzeigen, indem Sie entweder auf den Pin auf der [Drucken]-Registerkarte tippen oder indem Sie auf die entsprechenden Messdaten in der [Liste]-Registerkarte tippen.



Tippen Sie auf  .

Der Bildschirm Plottyp wird angezeigt.



Der entsprechende Pin ist orange.

Ändern Sie die Position durch Ziehen und Ablegen des Pins und tippen Sie dann auf .

Kehren Sie zum Datenplot-Bildschirm

(Beleuchtungssetup oder Liste der Messdaten)

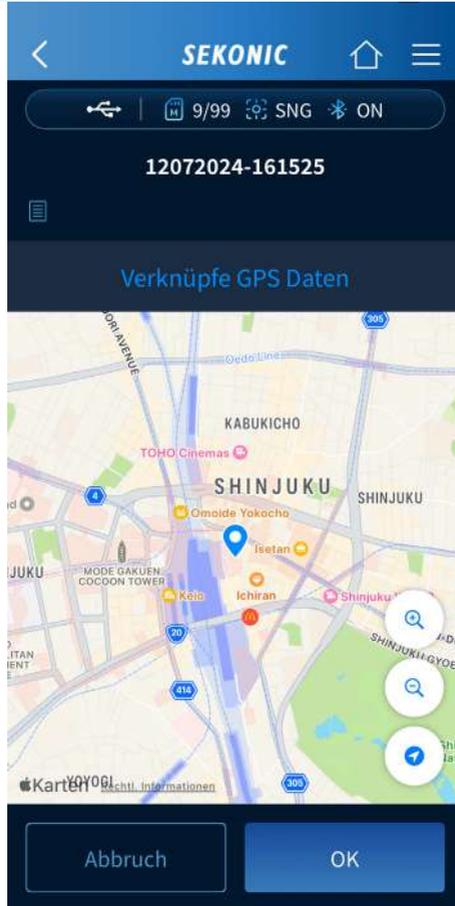
zurück, indem Sie auf  auf der Navigationsleiste tippen.

Funktionen des Bildschirms Verknüpfte GPS Daten



Wenn Sie auf  tippen, können Sie die aktuellen Standortinformationen registrieren.

[Bildschirm „Verknüpfe GPS Daten“]



Zeigt eine Karte mit dem aktuellen Standort in der Mitte an.

- Sie können auf einer Karte ein- und ausblenden.
- Sie können eine Karte verschieben, um eine Stecknadel zu bewegen.

Tippen Sie auf , um die Stiftpositionen zu speichern und zum Datenplot-Bildschirm zurückzukehren.

5-4. Importieren von Daten vom Messgerät

Der Vorgang ist derselbe wie der mit der Standard-App (kostenlose Version).

Siehe [4-3](#) ➡ S.41

5-5. Anzeigen der in der App gespeicherten Daten

Der Vorgang ist derselbe wie der mit der Standard-App (kostenlose Version).

Siehe [4-4](#) ➡ S.44.

5-6. Erstellen eines Reports und Teilen von Daten

Sie können aus den Messdaten einen Report erstellen und die Daten mithilfe der Smartphone-Funktionen teilen (senden).



- Das Messgerät kann nicht als gesetzlich zertifizierter Beleuchtungsmesser für Transaktionen und Zertifizierungen verwendet werden.

[Datenplot-Bildschirm (Drucken-Registerkarte)]



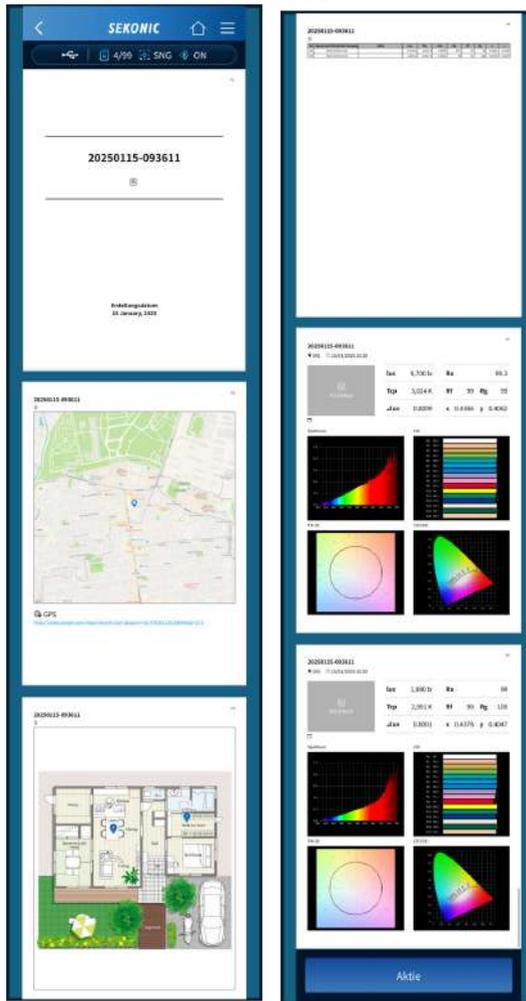
Tippen Sie auf  auf dem Datenplot-Bildschirm.

Der Bildschirm Erzeugen und Teilen wird angezeigt.



① PDF-Report

Tippen Sie auf  PDF-Report, um den PDF-Report-Bildschirm anzuzeigen.

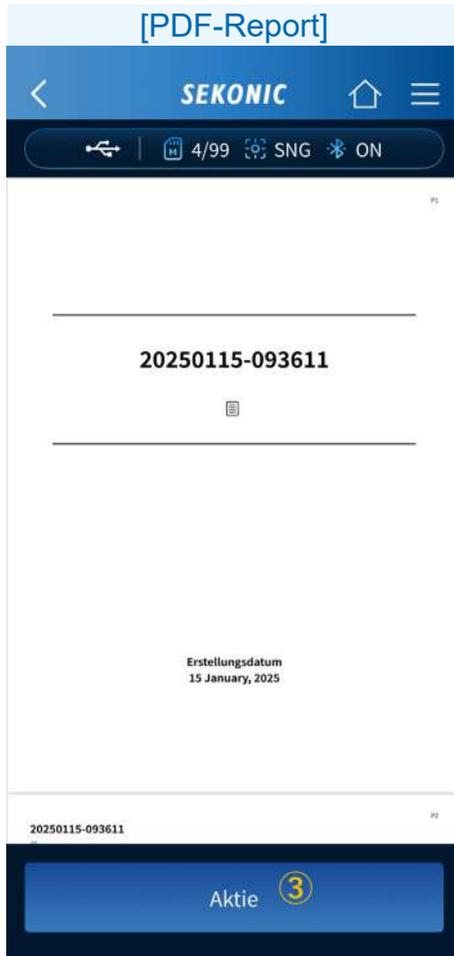


Ein PDF-Report wird erzeugt und angezeigt.

② CSV Daten

Tippen Sie auf  CSV Daten, um die OS-Standard-API (Anwendungsprogrammierschnittstelle) für das Teilen zu starten und CSV-Daten zu teilen.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
1	22072024-085300										
2	Notas :										
3	No	Fecha y h	Notas	Lux	Tcp	Δuv	Ra	Rf	Rg	x	y
4	1	22/07/2024	08:55	20.500 lx	2.971 K	-0,0001	99,5	99	100	0,4389	0,4046
5	2	22/07/2024	08:56	19.500 lx	2.971 K	-0,0002	99,4	99	100	0,4388	0,4042



③ Teilen

Tippen Sie auf , um die OS-Standard-API für das Teilen von PDF-Reportdaten zu nutzen.

6. Aktualisierung der App

Wenn ein Update für SEKONIC LD veröffentlicht wird, erhalten Sie eine Benachrichtigung auf Ihrem Smartphone.

Aktualisieren Sie die App im App Store, wenn Sie ein iPhone verwenden, und im Play Store, wenn Sie Android verwenden.

7. Fehlerbehebung

Dieser Abschnitt beschreibt die Probleme, die bei der Verwendung von SEKONIC LD auftreten können, und die zu ergreifenden Maßnahmen. Wenn eine Meldung auf dem Bildschirm angezeigt wird, empfehlen wir, die Meldung zu notieren oder eine Bildschirmaufnahme der Meldung zu machen. Dies wird hilfreich sein, wenn wir den Fehler in unserer Datenbank zur Fehlersuche suchen oder die Anfrage weiter untersuchen. Wenn Sie eine Anfrage stellen, bestätigen Sie die Softwareversion, die ganz unten auf dem Menübildschirm angezeigt wird, und teilen Sie sie SEKONIC mit.

Status	Maßnahme
Die Verbindung mit dem C-4000 kann nicht hergestellt werden.	Prüfen Sie, ob der C-4000 den Bildschirm [Messung (App)] anzeigt.
	Vergewissern Sie sich, dass auf dem Bildschirm [Messung (App)] des C-4000 nicht „Verbindungsfehler“ angezeigt wird. Wenn es angezeigt wird, berühren Sie die [Schließen]-Taste, um zum Startbildschirm zurückzukehren, und berühren Sie dann erneut [Messung (App)].

Status	Maßnahme
<p>Die Verbindung mit dem C-4000 kann nicht hergestellt werden.</p>	<p>Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Smartphone oder Tablet aktiviert ist.</p>
	<p>Es ist möglich, dass keine Verbindung hergestellt wird, auch nachdem einmal auf [C-4000 Gerätename] auf dem [Auswahlbildschirm für das Bluetooth-Verbindungsgerät] getippt wurde. In diesem Fall tippen Sie erneut auf [C-4000 Gerätename].</p>
<p>Die Ergebnisse werden nicht angezeigt, auch wenn auf [Messung] getippt wurde.</p>	<p>Falls die Diffusorkappe am Diffusor angebracht ist, entfernen Sie sie.</p>
	<p>Kehren Sie zum Startbildschirm zurück, indem Sie auf die Zurück-Taste auf der Navigationsleiste tippen und dann erneut auf [Messung] tippen.</p>

Status	Maßnahme
<p>Die Ergebnisse werden nicht angezeigt, auch wenn auf [Messung] getippt wurde.</p>	<p>Tippen Sie auf [Gerätename] in dem Menü, um die Verbindung mit dem Messgerät wiederherzustellen, und tippen Sie dann erneut auf [Messung]. Falls die Ergebnisse immer noch nicht angezeigt werden, starten Sie den C-4000 und dies Anwendung erneut und versuchen Sie es wieder.</p>
<p>[Datenimport] kann nicht ausgeführt werden.</p>	<p>Kehren Sie zum Startbildschirm zurück, indem Sie auf die Zurück-Taste auf der Navigationsleiste tippen und dann erneut auf [Datenimport] tippen.</p>
	<p>Tippen Sie auf [Gerätename] in dem Menü, um die Verbindung mit dem Messgerät wiederherzustellen, und tippen Sie dann erneut auf [Datenimport]. Falls die Ergebnisse immer noch nicht angezeigt werden, starten Sie den C-4000 und dies Anwendung erneut und versuchen Sie es wieder.</p>

Status	Maßnahme
[Datenimport] kann nicht ausgeführt werden.	Je nach Smartphonemodell, Funkwellen und Kommunikationsumgebung kann es einige Zeit dauern, bis die Anwendung funktioniert und die Daten aktualisiert werden.
Die [Datenplot]-Funktion ist nicht aktiviert.	[Datenplot] ist eine Funktion, die nur mit der kostenpflichtigen App verfügbar ist. Bitte erwägen Sie den Kauf der kostenpflichtigen App.
Die Funktionen der kostenpflichtigen App sind trotz Kaufs der kostenpflichtigen App nicht aktiviert.	Starten Sie diese App neu, während ein Mobiltelefonsignal oder eine Internetverbindung per Wi-Fi besteht. Tippen Sie alternativ im Abo auf dem Menübildschirm auf [Wiederherstellen].
Die Temperaturschwankungswarnung wird angezeigt und es ist keine Messung möglich.	Führen Sie die Dunkel-Kalibrierung des C-4000 aus.

Status	Maßnahme
<p>Die Anzeige wird während kontinuierlicher Messungen nicht mehr länger aktualisiert.</p>	<p>Dies könnte durch eine Trennung der Bluetooth-Kommunikation bedingt sein. Tippen Sie auf [Gerätename] in dem Menü, um die Verbindung mit dem C-4000 wiederherzustellen, und führen Sie dann [Messung] erneut aus.</p>
<p>Der Geräte-name wird als [Unbekanntes Gerät] auf dem [Auswahlbildschirm für das Bluetooth-Verbindungsgerät] angezeigt.</p>	<p>Je nach Smartphone oder Kommunikationsumgebung wird das Gerät eventuell als [Unbekanntes Gerät] angezeigt. Tippen Sie auf das angezeigte [Unbekanntes Gerät] und versuchen Sie, eine Verbindung herzustellen.</p>
<p>Wenn das Smartphone oder Tablet auf das Querformat eingestellt wird, geht die Verbindung mit dem C-4000 verloren.</p>	<p>Diese App unterstützt das Querformat nur auf iPad. Obwohl einige Modelle so konfiguriert werden können, dass im Querformat angezeigt wird, verwenden Sie bei iPhone- und Android-Geräten bitte das Hochformat.</p>

Status	Maßnahme
Die Anwendung wird abnormal beendet, wobei jedes Mal derselbe Vorgang ausgeführt wird.	Bitte starten Sie die Anwendung neu und versuchen Sie es erneut. Wenn das Problem weiterhin besteht, starten Sie das Smartphone neu und versuchen Sie es erneut.

SEKONIC CORPORATION

7-24-14, Oizumi-Gakuen-Cho, Nerima-Ku, Tokyo
178-8686 Japan

TEL +81-3-3978-2335

FAX +81-3-3978-5229

<https://www.sekonic.com>

JZ2B97120

März 2025